

# LE JOURNAL DE MISS POP



automne 2017  
n° 104

ISSN 1253-9090

Editorial

## Qui suis-je Qui dites-vous que je suis ?

En accompagnement scolaire, une collégienne de 14 ans peu concentrée sur son travail, tout d'un coup me regarde et dit : « *Moi je déteste les juifs et les marocains* ». Un autre réagit aussitôt « *Ils t'ont fait quoi ?* » Je réponds « *reprenez votre travail on en parle après* ». Sauf qu'il n'y a pas eu d'après, la collégienne ayant filé rapidement. Qu'aurais-je pu ou dû dire ? Ces propos racistes et antisémites révèlent une revendication identitaire d'ordre à la fois ethnique et religieuse, alors que la collégienne est de nationalité française, née en France, de parents nés en France, et de grands-parents algériens immigrés en France.

Le Conseil d'administration a choisi de réfléchir cette année sur l'identité. Notre objectif : chercher à briser les enfermements sociaux, linguistiques, ethniques, religieux. Au delà du soutien scolaire ou de l'apprentissage du français, notre mission est aussi éducative au sens large et libérateur...

Le mot identité est ambivalent: il désigne à la fois "l'unique" et "le ressemblant". Une identité remarquable en mathématiques est une « *Egalité qui demeure vraie quelles que soient les valeurs attribuées aux termes qui la constituent* ». Définition en quelque sorte de l'humanisme.

En 2010 le Président Sarkozy en créant un « Ministère de l'immigration et de l'Identité nationale » lance un débat national sur l'identité. On ne parle pas de « race », mais l'idée bien cachée sous « identité nationale » est de repérer les français « de souche » et ceux d'origine étrangère dont la « prolifération » risque de faire disparaître les « vrais » français. Cela n'a heureusement pas duré, mais le mal était fait et l'idéologie sous-jacente perdue avec une insistance sur les « racines chrétiennes » ou « judéo-chrétiennes » pour mieux se démarquer de l'islam.

Pour le sociologue Hervé Lebras (1) l'identité n'est que changement. L'identité sociale et culturelle n'est pas donnée a priori mais se construit et se transforme tout au long de la vie. Elle est métissage. On peut se passer de

cette notion trop souvent « meurtrière », comme le décrit Amin Maalouf, écrivain libanais (2).

Pour le philosophe Alain Finkelkraut (3) au contraire, il serait urgent de la réhabiliter en « remettant en avant » la culture "classique" occidentale judéo-chrétienne, victime d'un processus de « déculturation », lequel préparerait le « Grand Remplacement » d'une culture par une autre, sous-entendu la culture islamique,... le contraire de la paix sociale.

Des intellectuels favorables à la loi d'interdiction du voile à l'école (1989-90) ont écrit : « *Il faut que les élèves aient le loisir d'oublier leur communauté d'origine et de penser à autre chose qu'à ce qu'ils sont pour pouvoir penser par eux-mêmes. Ce droit à la différence n'est une liberté que s'il est assorti du droit d'être différent de sa différence. Dans le cas contraire c'est un piège voire un esclavage* ». Oublier sa communauté d'origine pour apprendre à penser par soi-même est-il vraiment pertinent et efficace ? Devrions-nous faire l'impasse sur l'origine de nos participants jeunes et adultes ?

En conclusion je retiendrais volontiers l'image que propose le théologien protestant Olivier Abel, celle d'une « *identité feuilletée* ». Comme une pâte feuilletée tient ensemble de nombreux feuillets, chacun reflète nos multiples appartenances. Identité que l'on peut feuilleter comme un livre en découvrant des points communs ou des horizons inconnus dont on s'enrichit. Se faisant Abel se réfère à ce qu'il appelle le « *danger de l'unification religieuse* » et pense que « *l'on peut être religieusement mixte : catholique et protestant par exemple ou même protestant et musulman* ». On peut remplacer « religieusement mixte » par « culturellement mixte ».

Isabeau B.

(résumé de l'intervention au séminaire du CA le16/9/17)

1) Hervé Lebras « *Malaise dans l'identité* » Actes Sud mars 2017

2) Amin Maalouf « *Les identités meurtrières* » Grasset 1998

3) Alain Finkelkraut, « *L'identité malheureuse* » Gallimard 2015.

Dans ce numéro :	page
agenda	2
accompagt scolaire	3,4
ateliers de français	5
les finances	5
portrait de bénévole	7
séjour familial	8
la MPEF	8



**Tous invités**  
**au repas fraternel**  
**jeudi 19 octobre 2017 - 12h**  
 à la Miss Pop de Trappes  
 (libre participation aux frais)

**Soirée-partage**  
**vendredi 24 novembre 2017 - 19h**  
 pour se rencontrer,  
 partager un buffet, des informations,  
 des réflexions, et une chaude amitié

heure d'hiver  
 dimanche  
 29 octobre 2017  
 On dort 1h  
 de plus

**Protestants en fête**  
**à Strasbourg 27-28-29 octobre 2017**  
 sur le thème :  
**« Vivre la fraternité »**  
 à l'occasion des 500 ans de la Réforme  
 La Mission populaire (réseau national)  
 sera présente sur un stand  
 dans le village des associations

**Accompagnement à la scolarité**  
 les jeunes sont encore trop nombreux sur liste d'attente.  
**De nouveaux bénévoles seraient les bienvenus**  
 pour une ou deux séances par semaine :  
 Elèves du primaire : de 16h30 à 17h45  
 des collèges et lycées : de 18h à 19h15

**Ateliers de français**  
 réunion de coordination  
 lundi 9 octobre de 11h30 à 14h  
 (chacun/e avec son pique-nique).  
 Une sortie culturelle est prévue  
 dimanche 19 novembre 2017

★  
**La Miss Pop fêtera Noël**  
**le mercredi 20 décembre 2017**  
**de 15h à 17h**  
**Une fête familiale**  
**pour toutes les générations**  
 ★

Conseil d'Administration  
 lundi 11 décembre 2017 19h  
 Réunion de bureau  
 mardi 10 octobre, 9h30 (budget)  
 et mardi 28 novembre, 9h30 (CA)

Le numéro 105  
 du Journal de Miss Pop  
 est prévumi-janvier

L'équipe  
 info-communication  
 réfléchit, entre autres,  
 au 40° anniversaire  
 de la Frat de Trappes.  
 Prochaine réunion  
 lundi 15 janvier à 14h

**Accompagnement scolaire**  
 Cette année, une dizaine de lycéens et lycéennes ont été  
 accompagnés par des bénévoles de la Miss Pop.  
 Tous ont obtenu le diplôme du baccalauréat,  
 et trois d'entre eux avec mention.

<b>Qui fait quoi ?</b>		
Présidente du Conseil d'administration	Isabeau Beigbeder	Accompagnement à la scolarité
Vice-président du CA	Oscar Rocha	Ateliers de français
Secrétaire du CA :	Eliane Humbert	Action familles
Trésorier	Alain Knecht	Atelier informatique
Trésorière adjointe	Geneviève Briatte	Atelier création
Directrice	Valérie Rodriguez	Référentes : Roseline Paugois, soeur Eliane Gotteland
Adultes-relais	Odile Jouet, Esther Méphane	
Ecoute et accueil		

### Trions, trions bien...

Trier nos déchets, on le sait, est important pour la planète. Les enfants de la Miss Pop l'ont bien compris lors de notre semaine de sensibilisation pendant les vacances de printemps. Mais que deviennent les déchets ainsi triés ? Comment sont ils recyclés ? Nos poubelles jaunes font elles encore l'objet d'un tri ?

Autant de questions qui ont trouvé leurs réponses lors de notre visite au centre de tri de Plaisir. Géré par le Sidompe, ce centre traite et valorise les déchets ménagers de cent seize communes sur trois départements... soient 190.000 tonnes de déchets par an !

Le 5 juillet, nous sommes une bonne trentaine à nous rendre sur place, transportés par un bus mis généreusement à notre disposition par la communauté d'agglomération. Avant de pénétrer dans la grande usine de tri, nous sommes d'abord accueillis par un intervenant dans une salle d'exposition ludique et pédagogique. A l'aide de supports visuels, il nous rappelle l'utilité de distinguer les différents emballages pour les jeter au bon endroit, et quels sont les enjeux de ce tri pour la planète.

Puis avec nos gilets fluorescents, nous le suivons, écouteurs aux oreilles pour mieux entendre ses commentaires dans le bruit tonitruant des machines.

Nous pénétrons dans un immense hangar abritant des tonnes de déchets, sans cesse alimenté par le va et vient des camions déchargeant leurs « marchandises ». Tout de suite, une odeur de poubelle mal fermée nous « prend au nez ». On a du mal à croire notre guide qui nous dit ne plus rien sentir !

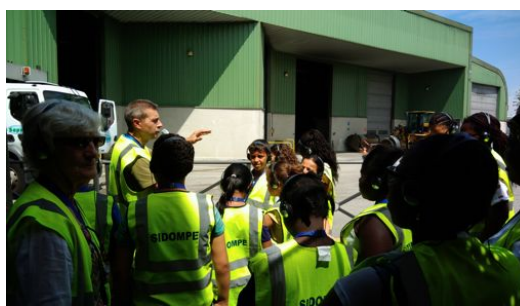
Tous les secrets du tri sont dévoilés, sous les yeux intéressés, et même émerveillés des enfants. Nous nous déplaçons sur de petites passerelles surplombant le théâtre des opérations. Cela nous permet de ne rien rater de toutes les étapes du tri entre le contenu des poubelles jaunes et les grands « cubes » de déchets compactés, en partance pour les usines qui les traitent et les transforment.

Nous admirons la vitesse avec laquelle les employés chargés du tri arrivent à repérer et éliminer les objets intrus, parmi tout un tas de déchets défilant devant

eux à grande vitesse sur des tapis roulants.

Nous sommes rentrés, encore plus convaincus... qu'il faut trier !!!!!

Odile



### La vie sauvage

L' "Espace Rambouillet" est un centre animalier situé à quelques kilomètres à l'est de Rambouillet au milieu de la forêt. Ses occupants comprennent des cervidés, des sangliers et aussi des rapaces qui sont l'objet de spectacles deux fois par jour sous réserve de la météo.

Notre groupe d'enfants avec quelques accompagnateurs est parti en car de Trappes en début d'après-midi. Il a été rejoint sur place par des membres de MARC, l'association d'entraide de l'Eglise protestante de Rambouillet, qui a sponsorisé la sortie.

A la descente du car, la tension est sensible. Sans avoir fait un sondage, nous pouvons affirmer que pour la majorité des enfants c'est le premier contact direct avec ces animaux sauvages.

Nous allons directement vers l'enclos destiné au spectacle des rapaces. Nous nous installons sur des bancs autour d'un espace ovale au milieu des arbres. L'animateur nous prévient que, pendant le spectacle, il faut rester tranquillement assis et, surtout, éviter des gestes brusques.

Le spectacle démarre. L'animateur présente chaque espèce : des hiboux et des chouettes, des vautours, des aigles, des faucons,... des oiseaux qu'on peut parfois voir dans différentes régions de la France mais pas dans des conditions aussi intimes.

Des assistants placés de part et d'autre, autour de l'amphithéâtre, attirent les rapaces par des appâts, faisant en sorte que ces oiseaux passent en plein vol à quelques centimètres de nos têtes.

A la fin du spectacle, nous voilà partis à pied vers l'enclos des cervidés. Pour nous permettre d'entrevoir ces animaux sans leur faire peur, des abris sont aménagés dans la clôture.

Nous pouvons donc apercevoir à travers de petites ouvertures, des cerfs, des biches et même des faons sans les déranger.

La visite du parc animalier se termine par un goûter (offert par les rambolitains, ndr) sur des tables installées sous les arbres.

Les accompagnateurs ont eu l'impression que les enfants avaient bien apprécié la sortie. Une petite déception néanmoins : le parcours sur des passerelles attachées dans les arbres (L'Odysée verte) était fermé pour travaux. Ce sera pour une prochaine fois !

Chris A.



## Réussite scolaire et informatique

### Portes ouvertes sur les ateliers « codage »

Il y avait un peu de stress et beaucoup de fierté dans le regard de Amel, Mohammed-Amine, Arvin, Malek et



Yanis ce mercredi après-midi 28 juin. En effet ils avaient invité leurs familles ainsi que les bénévoles et les permanents de la MissPop à venir découvrir ce qu'ils

avaient fait durant toute l'année dans le cadre des ateliers de codage informatique et robotique.

La tension est montée d'un cran quand les premières personnes sont arrivées, mais l'atmosphère s'est rapidement détendue lorsque les jeunes ont pu présenter les jeux qu'ils avaient codés. Ils ont ainsi constaté l'intérêt des visiteurs devant leurs créations et le plaisir qu'ils prenaient à jouer.

Chacun a tenté de battre le record à l'attrape-ballon inventé par Arvin, voulu guérir le poisson dans le jeu créé par Amel ou cherché à relever les défis des calculs imaginés par Yanis. Tous ont pu également découvrir comment un robot « Thymio » programmé par Mohamed Amine pouvait suivre une ligne ou livrer un combat de sumo.

Quant à Malek, avec son talent d'acteur, il a donné vie par sa voix à la présentation générale de l'atelier. Cette présentation avait été codée par l'ensemble du groupe avec le logiciel « Scratch »



Après cette visite, ce n'étaient plus seulement les jeunes qui étaient fiers de leur travail, mais tous les visiteurs et particulièrement leurs familles.

### Départs

Un après-midi plein de bonne humeur conclu par un goûter. Avec tout de même un pincement au cœur puisque nous avons terminé cette rencontre en disant



au revoir à Anny et à Baptiste qui partaient vers de nouveaux horizons après avoir été des salariés fidèles et appréciés de tous.

Raymond P.

### Une journée à la mer



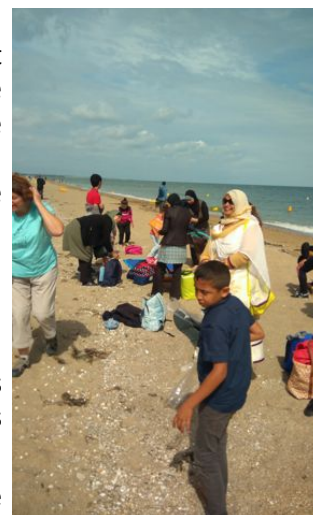
Ce mardi 11 juillet, petits et grands se sont levés tôt, mais sans rechigner, ravis de la perspective de cette journée au bord de la mer.

Le départ en car s'est fait dans la crainte de devoir essayer cette année encore du mauvais temps, car le soleil n'était pas au rendez-vous et le ciel peu engageant. Cela s'est accentué au cours du voyage qui s'est passé cette fois sans encombre (ouf !).

Nous arrivons à Mereville-Franceville en fin de matinée et nous retrouvons le car de la Miss Pop de Grenelle (Paris15°). Le ciel se dégage enfin, nous permettant de pique-niquer tranquillement sur la plage. Nous avons pu partager tous ensemble notre repas et déguster de délicieuses spécialités, issues de différents pays et riches en saveurs.

A peine le repas terminé, les enfants se précipitent dans l'eau, même si elle est un peu fraîche. Ils sont bientôt rejoints par les adultes les plus courageux et ce, jusqu'au départ, qui se fait à regret.

Le trajet se passe dans une grande convivialité (chants, rires...) tous contents de ces bons moments d'échange, de cordialité et de détente. « Une pensée pour les oreilles de notre sympathique chauffeur ». Nous prenons date pour l'année prochaine.



Martine

## Apprendre le français

Toute personne étrangère non francophone installée ou souhaitant s'installer durablement en France doit apprendre le français pour pouvoir s'intégrer socialement voire professionnellement dans notre pays.

L'offre d'apprentissage de la langue sur le territoire et en dehors des frontières est très large : institutions, organismes de formation, Alliances Françaises, chambres de commerce, associations, mairies, centres sociaux, maisons de quartiers...



On dénombre plusieurs appellations : le FLE-Français Langue Etrangère, le FLS-Français Langue Seconde ou Français Langue de Scolarisation, le FLI-Français Langue d'Intégration, les ASL-Ateliers Sociaux Linguistiques... etc. On en perdrait presque son... français ! Bien qu'elles s'adressent à des publics différents - touristes, étudiants, migrants adultes, élèves allophones nouvellement arrivés... - ces formations ont en commun de s'appuyer sur le Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL, 2001). Celui-ci définit six niveaux (A1-A2-B1-B2-C1-C2) pour quatre compétences : compréhension orale, compréhension écrite, expression orale, expression écrite.

### Quelles sont les différences entre FLE et ASL ?

Le « **FLE** » - Français Langue Etrangère - est enseigné à des apprenants non francophones, en France ou à l'étranger, dans un but culturel, professionnel, ou encore touristique. Les organismes de formation de FLE, souvent privés et donc payants, emploient des salariés ou auto entrepreneurs diplômés en FLE. Les cours s'organisent par niveaux du Cadre Européen, et les groupes de stagiaires tendent à être homogènes. En cours et en fin de formation, les niveaux acquis par les étudiants sont validés par des évaluations.

De leur côté, les « **ASL** » - Ateliers Sociaux Linguistiques - sont proposés par des associations de quartier et leurs bénévoles (comme la Miss Pop), par des mairies ou des centres sociaux, à un public migrant adulte (ou jeune adulte) qui vit à proximité. Ces ateliers sont en partie soutenus financièrement par l'État, les départements et les communes au titre de la politique de l'intégration ou de la politique de la ville et sont dès lors quasiment gratuits pour les apprenants. Les motivations des publics inscrits sont variées : créer un lien social, sortir de leur isolement, trouver un travail ou une formation, gagner en autonomie au quotidien...

Alors que dans les cours de FLE l'accent est mis sur l'atteinte d'un niveau de langue, les ASL ont, pour objectif principal d'enseigner aux apprenants le français à des fins d'autonomie sociale et de communication : être autonomes à la poste, la CAF, l'école de leurs enfants, le marché, le médecin... Le public hétérogène des ASL complique la mission des bénévoles intervenants : certains migrants n'ont en effet jamais été scolarisés, d'autres ont certes suivi des études dans leur pays, mais ont des difficultés à l'oral... Il faut tenir compte des acquis sociaux et culturels ainsi que des attentes de chacun... il n'est pas toujours facile de progresser au même rythme.



Malgré tout, par leur action de proximité, les ASL contribuent fortement à l'intégration sociale des publics migrants. La langue française n'est pas un objectif en soi mais un moyen pour eux de devenir autonome dans leur vie de tous les jours.

Céline

Sources : <http://www.aslweb.fr> <http://www.reseau-alpha.org>  
<http://www.formation-migrants.crefor-hn.fr>  
[repères-pour-les-actions-linguistiques-en-centre-social.pdf](http://repères-pour-les-actions-linguistiques-en-centre-social.pdf)

### Finances ... confiance !

A cette période de l'année, les charges sont en phase avec le budget, pas les produits. Il faut noter que les subventions arrivent le plus souvent très tard dans l'année. Il est donc indispensable d'avoir de la trésorerie sur notre compte d'épargne.

Les demandes de subventions nécessitent un gros investissement en temps et en énergie, parfois au détriment d'autres activités. Leur montant va en diminuant. La suppression des « emplois aidés » va le même sens.

Notre association est de trop petite taille pour intéresser le mécénat d'entreprise.

Il ne nous reste plus qu'à compter sur les amis et donateurs pour nous permettre de continuer notre action éducative et d'être des témoins de fraternité.

### Les batisseurs de France

Y'a du reggae dans mon blues  
 De la gagne dans ma loose  
 Du rhum dans ma bossa  
 Et c'est très bien comme ça  
 Mon kiné est chinois  
 Mon dentiste renoi  
 Mon chirurgien malien  
 Crois moi, ça change rien.  
 Tu as peut-être comme voisin  
 quelqu'un qui vient de loin  
 Il y aura toujours une place  
 dans nos rues dans nos impasses.  
 (... suite au prochain numéro !)

Cette chanson de Toma a été le « tube »  
 de l'été pour les enfants de la MissPop

## Concert à la Miss Pop

Ce mardi 27 juin le local de la MissPop s'était transformé en salle de spectacle ! Aux dames de la convivialité s'étaient joints quelques habitués des Centres sociaux pour assister à un concert. Un groupe de musiciens professionnels de l'ensemble Pulcinella est venu en effet jouer dans nos locaux.

Cette opération a eu lieu dans le cadre d'un important projet d'action culturelle sur Trappes, initié par la Préfecture, mené par le CMBV (Centre de musique baroque de Versailles) et dénommé "Génération Lully". C'est un parcours artistique qui entraîne près de mille habitants de Trappes et de Versailles, toutes générations, origines et situations confondues, à une découverte de la musique française des XVIIe et XVIIIe siècles, à travers des spectacles, ateliers musicaux, rencontres d'artistes.

Un certain nombre de participants aux activités de la Miss Pop avaient déjà pu profiter de spectacles présentés dans le cadre de ce projet, successivement à l'Opéra de Massy puis au Théâtre de la Merise à Trappes.

Cette fois c'est dans nos locaux que se tenait le concert. Deux musiciens nous ont présenté leurs instruments anciens, une viole de gambe (ancêtre du violoncelle) et un théorbe (ancêtre de la guitare, avec plus de cordes, et un dérivé de l'Oùd, instrument toujours pratiqué pour exécuter la musique classique arabe au Maghreb) avant d'accompagner une chanteuse pour interpréter les mélodies de cette période ancienne.

A travers un concert varié et de très grande qualité les participants étaient ainsi initiés à la musique

baroque de l'époque de Louis XIV. Le programme a fait alterner airs instrumentaux et chants avec chaque fois une explication et une présentation du texte qui ont beaucoup intéressé les participant(e)s.

« Comment avez-vous travaillé pour chanter aussi bien ? », « Votre instrument ressemble à ceux de notre pays » ... etc. Les spectatrices ont pu poser toutes les questions qu'elles souhaitent et les applaudissements ont été vigoureux pour remercier les artistes de la qualité de leur prestation et de la chaleur amicale du contact qu'ils avaient assuré. Elles ont également observé avec surprise et beaucoup de plaisir que certains chants arabo-andalous entendus au pays avaient une forte parenté avec les mélodies d'origine française, italienne ou espagnole de ces époques lointaines.

Le projet « générations Lully » va maintenant se poursuivre durant cette nouvelle année avec *Baptiste ou l'opéra des farceurs*, un spectacle inédit préparé avec une forte participation d'élèves et d'habitants de Trappes. Il est inspiré par la vie d'aventure de Jean-Baptiste Lully, surintendant de la musique de Louis XIV et se déroule dans le goût des comédies-ballets du XVIIe siècle. Ce spectacle doit être présenté à la Merise de Trappes le 15 mai 2018.

On peut trouver sur internet les informations détaillées sur ce projet : <https://generationslully.fr>

Bernard



\*\*\*\*\*

## La fête de fin d'année scolaire

\*\*\*\*\*



La grande salle de la Maison des familles était bien remplie le 4 juillet : dès le début de l'après-midi, une foule nombreuse et joyeuse, se presse, toutes générations et toutes origines confondues.

Les jeux, les sketches, les chansons et les rires se succèdent dans la joie et l'amitié, jusqu'au goûter, abondant et délicieux comme d'habitude.



L'un des jeux étant de faire des photos encadrées, quelques échantillons des nombreux portraits réalisés ce jour-là illustrent cette page.

E.H.

\*\*\*\*\*



## Portrait d'un bénévole

**Oscar Rocha**, originaire du Chili, méthodiste de confession, commence dans son pays une formation d'ingénieur en mécanique. Dès 1964 il fait partie d'un mouvement de jeunesse étudiante tournée vers les populations défavorisées. Ces étudiants bénévoles prodiguent des conseils de santé et enseignent à lire, écrire et compter.

Puis le 11 septembre 1973 le coup d'état du général Pinochet met un terme sanglant à l'expérience de gouvernement d'Unité Populaire de Salvador Allende. Il s'ensuit une période de dénonciations, perquisitions et répressions en tous genres. Oscar est notamment perquisitionné à plusieurs reprises. Et on trouve dans le foyer où il loge avec sa femme, des livres techniques de mécanique où le mot « pompe » se traduit par « bomba » en espagnol. Il n'en faut pas plus pour des soldats peu instruits...

En 1974 un groupe œcuménique peut l'exfiltrer vers la France en compagnie de sa femme et de leur fille âgée de 8 mois. C'est la Cimade de Massy qui les accueille et les loge pour quelque temps.

Puis un concours de circonstances providentiel leur permet de trouver un appartement au Chesnay et là, grâce au DEFAP (le service protestant de mission) ils peuvent poursuivre leurs études. Un DEA d'informatique pour Oscar et une maîtrise de sciences de l'éducation pour sa femme, professeur d'anglais à l'origine. Oscar travaille chez Renault en tant qu'ingénieur en robotique après avoir été stagiaire pendant deux ans sans aucun contrat dans cette même entreprise.

Son empathie personnelle liée à celle dont lui et sa famille ont été bénéficiaires l'ont poussé à travailler bénévolement pour les groupes Cimade de Plaisir puis de Versailles. Ces groupes ont permis notamment d'accueillir des demandeurs d'asile politique ainsi que des personnes sans papier y compris celles qui sont en

prison. Depuis, Oscar a siégé au conseil d'administration des Yvelines et maintenant au conseil régional d'Ile de France de cette association.

La fréquentation de l'église Réformée de Versailles lui permet de découvrir l'existence de la Miss Pop de Trappes où il est bénévole depuis 2012, au début de sa retraite. Il est maintenant membre de son Conseil d'Administration. Et vous aurez compris que son « travail » à la Miss Pop tourne autour de l'informatique.

Dans le cadre du soutien scolaire il encourage des enfants à faire des recherches sur internet en ne se limitant pas à la première page proposée par le moteur de recherche. Les adultes font également des recherches sur internet mais aussi des inscriptions à différentes administrations,... Pôle emploi par exemple.

Des femmes qui n'ont jamais été scolarisées ont accès au clavier et peuvent ainsi écrire leur nom plus facilement. L'utilisation du clavier n'est pas innée et nécessite un apprentissage. Voici deux anecdotes : une personne qui connaît les lettres composant son nom s'étonne de ne pas le voir « écrit » sur le clavier ! Une autre ne sait pas qu'une simple pression de la touche suffit pour écrire sur l'écran la lettre choisie et écrit ainsi une ligne entière de la même lettre. Passée la toute première initiation, Oscar leur enseignera à se présenter via le traitement de texte, à souligner, déplacer ou sélectionner des passages qu'ils viennent de recopier.

Cela fait maintenant trente ans qu'Oscar est en France et, désormais veuf, il est entouré par l'affection de ses trois enfants et ses sept petits-enfants. Toujours tourné vers les autres Oscar continue d'apporter de ses connaissances sur l'informatique avec toute l'empathie qui le caractérise. Une belle personne à découvrir si vous ne le connaissez pas encore !

Christine



L'atelier informatique de la Miss Pop est ouvert le lundi, mardi, jeudi de 16h à 19h.  
L'atelier « création » est ouvert le jeudi de 14h30 à 16h30

Journal de Miss Pop - Edité par l'Association Fraternité Mission Populaire de Trappes

Directrice de publication : I. Begbeder - Rédaction : E. Humbert - Imprimé par Copyhightech  
Le n° 1,50€ - Abonnement (4 n° par an) : 5€ à l'ordre de : Fraternité Mission populaire de Trappes - CCP 3903912Y La Source -  
Par internet : gratuit - Pour recevoir le journal gratuitement par internet, vous pouvez écrire un courriel à :  
journal.misspoptrappes@orange.fr  
ou un courrier à : Fraternité Mission Populaire de Trappes BP 60094 - 78194 Trappes

Les photos de ce numéro sont de : Bernard D., Odile J., Eliane H.,

## Vacances familiales en Normandie

Le 17 juillet, devant la Miss Pop de Trappes, trois minibus sont très entourés : vingt-sept personnes et des monceaux de bagages doivent y trouver place. Sous la conduite de Valérie, Odile et Esther c'est le départ pour un séjour familial de vacances d'une semaine au bord de la mer.

Le séjour s'est déroulé du 17 au 24 juillet dans le gîte de St Honorine des Pertes (Calvados) géré par l'association « Soleil et Santé » (proche de la Miss Pop).

Bon exemple d'un « vivre ensemble » ou tout s'est passé dans le meilleur esprit avec des familles trappistes ayant des origines, des cultures et des traditions très différentes.

Visites des sites voisins du débarquement, du cimetière américain de Colleville, de la tapisserie de la reine Mathilde à Bayeux,... Bains de mer, de soleil et de vent, grands espaces et liberté pour les enfants. Partage de moments de détente, mais aussi des tâches ménagères, courses, repas,

vaisselle... Occasions d'échanger, de discuter, et de nouer des amitiés. Et de faire une bonne provision de grand air et de souvenirs lumineux.



## Mon séjour à Ste Honorine

J'ai beaucoup aimé ce séjour : tout était bien. Le gîte d'abord : les chambres étaient grandes, les enfants avaient beaucoup de place pour jouer dehors en toute sécurité. J'ai aimé me promener près du gîte ou sur la plage juste à côté, et j'ai particulièrement apprécié l'après midi karting. J'en avais déjà fait, mais cette fois j'ai trouvé ça magnifique, même si je n'ai pas toujours conduit tout droit.

J'ai un très bon souvenir du restaurant en famille, et j'ai aimé participer à la préparation des repas au gîte.

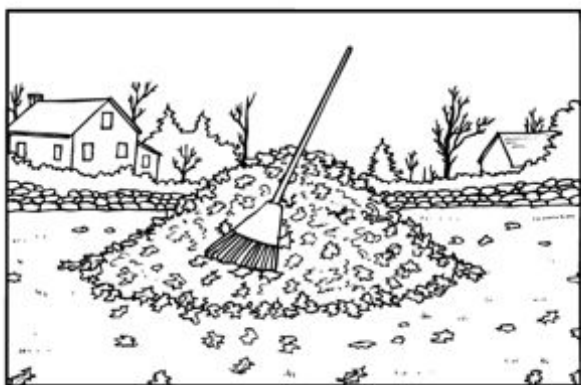
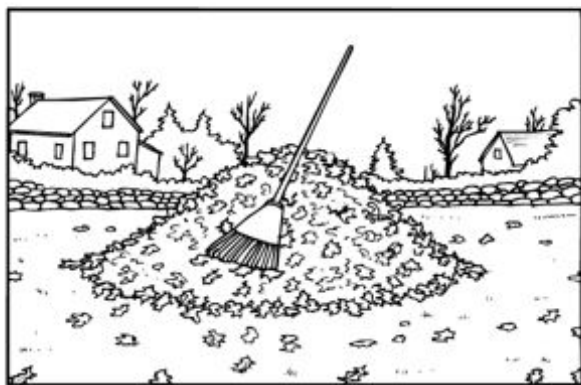
Mes enfants ont été très heureux, et veulent revenir l'année prochaine.

Nacera I.



## Le coin des jeux

Saurez-vous retrouver les 7 différences entre ces deux dessins ?



## Echos de la MPEF

La Mission Populaire Evangélique de France (MPEF), notre réseau national, date de la fin du 19<sup>e</sup> siècle. Elle a dû et doit à nouveau actuellement adapter ses statuts et son fonctionnement aux évolutions de la législation. Et cela sans perdre son âme ni sa raison d'être. Commencée à l'AG 2017, la réflexion se poursuit sur la forme juridique à adopter, sur les implications fiscales qui en découleront, sur les liens de collaboration entre frat que nous voulons garder ou renforcer, sur l'autonomie à conserver, sur l'esprit Miss pop à préserver, sur ce que nous souhaitons vivre ensemble... La MPEF, c'est nous toutes et tous.

Cette réflexion a continué lors du week-end de rentrée (30.9/1.10) qui a rassemblé à la Fraternité de Nantes une soixantaine de participants.

Toutes les frat étaient représentées. Nous étions six de celle de Trappes : Isabeau, Oscar, Roseline, Geneviève, Valérie, Eliane.

Le travail sera poursuivi avec les présidents et trésoriers en novembre, puis au comité national, et devra aboutir à une décision lors de l'AG de mai 2018.

Eliane

### Les Frat en France

Paris 11° le Picoulet  
Paris 15° Foyer de Grenelle  
Paris 18° Maison Verte  
Trappes, Fraternité  
Genevilliers, les Agnettes  
Rouen, la Fraternité  
St Nazaire, la Fraternité  
Nantes, la Fraternité  
La Rochelle, la Fraternité  
Marseille, Fr. la Belle de Mai  
Lyon, Foyer prot. la Duchère  
Montbéliard, Frat'Aire